AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

MINISTER DI HUSTICIA NO SA CU KIA NO TIN SUFICIENTE CEL PA CERA HENDE



2

3

A PESAR DI HOPI TENSION GABINETE WEVER CROES II NO POR CAY AWOR

4

CU MULTA PA NUMBER DI AUTO

GOBIERNO HARAGAN BIRANDO "PIRATA" CONTRA SU PROPIO PUEBLO

6

MINISTER DANGUI ODUBER A CELEBRA E DI 150 ANIVERSARIO DI HOLLAND AMERICA LINE

Y NAN COMPROMISO PA SOSTENIBILIDAD PA CU ARUBA Y HENTER MUNDO

Minister di Husticia no sa cu KIA no tin suficiente cel pa cera hende

Realmente asombroso e hecho cu Minister di Husticia di pais Aruba, esta Rocco Tjon, no ta na altura di e hecho cu na KIA no tin suficiente cel pa cera hendenan cu a viola leynan existente.
Den aña 2023 autoridadnan hudicial a intercepta un barco c'un cargamento di casi 500 kilo di cocaina, corda bon no 10 of 20 of sikiera 50 kilo pero un total di 500 kilo di cocaina cu tin un balor miyonario riba mercado di benta.

A detene casi 20 hende riba e boto aki pero ningun di e detenidonan aki, a mira paden di un cel ni pa 24 ora, ya cu nan a wordo deporta mesora pa falta di espacio den KIA of na warda di polis.
Tin varios caso den 2023 caminda Corte den Prome Instancia a condena un acusado na un tipo di castigo caminda e no tabata mester a bay bek den cel na KIA y hasta tin acusadonan cu a wordo haya culpabel pa Hues, entre otro pa motibo cu dor di nan culpa den un accidente di trafico, no a wordo deteni a pesar cu el a ser condena na algun luna di prizon.

Ora cu autoridadnan policial efectua un detencion den cualkier caso, entre otro ladronicia di auto, maltrato di hende, of diferente otro tipo caminda a viola leynan existente, e hendenan aki no ta keda mucho den un cel ya cu simplemente no tin espacio.
Recientemente autoridadnan a dicidi di permiti un persona contra kende tin acusacion di actonan sexual no desea pero algun dia despues el a ser permiti pa bay su cas, bay liber dunando otro indicacion cu no tin suficiente cel pa cera hende ni na KIA y tampoco na centralnan di polis.

PETICION
AWEMainta tin algun carta cu ta data for di 2023, principalmente den e ultimo kwartaal di e aña, cu a ser dirigi na Minister Rocco Tjon cu peticion pa presonan den KIA sintando nan castigo y tambe e reaccion di e mandatario e cartanan aki di esunnan deteni den KIA.

Tur e cartanan dirigi n'e mandatario tabata pidi pa nan bin na remarca pa wordo considera p'e asina yama "Vervroegd Voorwaardelijk in Vrijheidstelling, " esta cu nan por recobra nan libertad bou di condicionnan cu tin prescribi.

Ta un decision cu ta existi pa hopi aña caminda cantidad di hendenan sintando nan castigo, a ricibi e trato aki a base di



nan bon comportacion durante di nan detencion na KIA y cual medida ta algo legal y cu ta conoce como "de wettelijke invrijheidstelling" caminda presonan cu a sinta cierto parti di nan castigo y tabata presonan ehemplar, lo bin na remarca pa wordo laga lider bou di condicionnan estricto y asina nan ta recobra nan libertad.

Sinembargo Minister Rocco Tjon a reacciona riba algun carta di algun detenido y caminda e mandatario a mustra lo siguiente:
"De beoordeling of er op een bepaald moment sprake is van een gebrek aan detentiecapaciteit, is voorbehouden aan de directeur van KIA. Indien zo'n situatie zich voordoet, zal de directeur in afstemming met het Openbare Ministerie, een voorstel doen aan de Minister van Justitie opf een of meerdere gedetineerden vervroegd voorwaardelijk in vrijheid te stellen. Dit voorstel gebeurd of grond van een berekeningssyteem, waarbij wordt berekend welke gedetineerde de datum van de wettelijk invrijheidstelling procentueel het dichts is genaderd. Op het momento van mijn schrijven (red: 20 December 2023) heb ik GEEN bericht van de directeur ontvangen dat er een cellentekort is in het KIA. Ook al zou er op het momento van mijn schrijven sprake zijn van een cellentekort in het KIA, zou U niet voor de treinregeling in aanmerking komen, aangezien U de datum van wettelijke invrijheidstelling niet procentueel het dichtstben genaderd."

E peticion aki ta di un persona cu no ta local loke por deduci for di otro parti di e carta di Minister Tjon pero tambe tin otro peticionnan cu a wordo haci di hendenan local cu ta encarcela den KIA pero kendenan tampoco a ricibi un reaccion positivo di e mandatario.

Pero mencionando cu su persona no a wordo informa cu tin escasez di cel na KIA ta un reaccion sin pia ni cabes ya cu practicamente henter comunidad ta na altura, algo cu a bin na varios ocasion dilanti di e situacion aki den e prizon, pa awor Minister di Husticia haci como si fuera e no ta na altura.

A pesar di hopi tension Gabinete Wever Croes II no por cay awor

Cu tin diferencianan grandi entre e partner mas grandi di e actual coalicion cu ta MEP y su partner chikito RAIZ cu hopi ta anticipa cu e coalicion aki lo por bay cas un rato pa otro, e probabilidad aki no ta asina grandi.



Analisando e acuerdo firma entre e dos partidonan aki na momento di a firma e acuerdo di gobernacion na 2021 na San Nicolas, a surgi mientras tanto asina hopi conflicto di interes, a faya asina hopi cu otro cu ya esaki a haci e gobierno aki sin gevoel.
Contrario na loke gobierno aki a anuncia na su inicio cu pueblo lo ta central den su maneho, esaki a bira net lo contrario y tabata y ta bisto cu e partido mas grandi den e coalicion, cu mucho mas experiencia politico, semper bay tin e asina yama "hoogste woord" algo cu por lo pronto lo no cambia mirando desaroyonan di ultimo lunanan.

RAIZ lo keda un partner por lo pronto cu su balor mas grandi p'e coalicion actual, ta su dos asientonan cu e tin den Parlamento ya cu mirando desaroyonan cu a bin ta tumando luga desde formacion di e gobierno aki na 2021, no por spera cu e lider di e partido blanco lo dicidi di para pa su principionan, cu na cantidad di ocasion a wordo viola y neglisha pa su partner den gobernacion.

E dos lidernan cu ta Minister Presidente Evelyn Wever Croes y Minister di Integridad Ursell Arends, ta sigui mustra "cariño" pa otro, insistiendo cu tin un respet mutuo mientras cu nan tras, tin candela grandi ta broei cu peliger cu un di nan dos lo kima formalmente.

E mandatario cu supuestamente tin integridad den gobernacion asina na pecho, no tabatin opinion relaciona cu e situacion di ex Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril y tampoco a condena y cuestiona e permiso cu Premier Wever Croes a duna na Embassy Suites relaciona cu e asunto di un beach.

Cu el a comete un fayo garafal ora cu el a dicidi di bay keha esun cu a duna permiso n'e hotel pa construi e beach aki dilanti Corte sin realisa cu ta su propio Prome Minister, colega di coalicion y ta hibando Corte, el a dicidi di bula afo di e caso pero no for di e berguensa cu el a hinca su mes aden pa falta di experiencia politico.

Awor den fin di siman cu a pasa, e mesun mandatario aki cu ta papia di "good governance" cu ta papia di integridad cu e tin esaki hopi halto na pecho, ta ser mira ta sinta ta bebe den un bar, algo cu por ta posibel pero cu no ta cuadra cu su posicion cu e tin, anto ta subi auto pa colmo cu boter di cerbes den su man y manehando esaki cu tur consecuencia cu esaki lo por tabatin.
Ta notabel tambe cu ultimo simannan, varios colega di e fraccion di MEP, a bin ta cuestionando su maneho, a bin ta cuestiona kico e ta haciendo y no ta haciendo cu su carteranan mirando decisionnan cu e no ta tumando.

Colega di Minister Arends, esta Minister Geoffrey Wever, ta hibando un otro rumbo, tratando di haci algo cu loke el a ricibi for di su partner di coalicion cu ta MEP, nabegando tur caminda pero sin haya un 'haf' pa mara su barco cu algo concreto ya cu ta for di un principio a señala cu loke e dos ministernan di RAIZ aki a haya di nan partner MEP, tabata simplemente un "pretpakket!"
Sinembargo n'e momentonan aki no ta cumbini ningun di dos partido bula for di e coalicion aki, ya cu ainda tin cosnan pa regla internamente, atende cu asuntonan cu ta pendiente y cu a ser priminti na "nan" hendenan y cu ainda tin cu wordo regla prome pa asina por acerca e hendenan aki pa haya nan sosten den un proximo eleccion.

Cu multa pa number di auto

Gobierno haragan birando "pirata" contra su propio pueblo

BBO di 7% na frontera hunto c'un serie di otro medidanan mas, Gabinete Wever Croes II a logra di ranca asina hopi placa for di cartera di pueblo, cu esaki a laga tanto Hulanda como CFT masha impresiona mirando cu a logra un surplus hamas bisto den historia financiero di e pais aki.
Manera semper pueblo di Aruba a carga su responsabilidad y a entrega gobierno miyones di florin, creando un surplus nunca bisto cu a pone hasta CFT keda babuca.

Miyones cu a pone henter Conseho di Minister baila di alegria ya cu awor nan por inverti den varios proyecto pa cada un Minister di e gobierno di coalicion di MEP y RAIZ caminda ya algun minister a anuncia kico nan lo bay haci cu e "porcion" di miyones di florin cu nan lo ricibi.
Sin duda cu gobierno di Aruba ta bon para financieramente y e bonanza aki lo continua pa loke ta bay di 2024 caminda ainda ta spera mas entrada di miyones pa caha di gobierno. Sinembargo di otro banda, e pueblo for di cual a ranca e sumanan miyonario aki, e mesun pueblo cu a bin ta sufriendo golpi tras di golpi di un inflacion crea pa su propio gobierno, no tin nada concreto pa celebra.

Net lo contrario ora cu ayera departamento di impuesto esta di DIMP, cu sin duda ta bon na altura di e lucha cu pueblo ta hibando pa por sobrevivi aumento riba productonan di prome necesidad, aumento di placa di scol pa nan yiunan, awor ta bin haya otro golpi financiero.



Manera un "pirata" antes, buscando oro y mas oro riba lama, Gabinete Wever Croes II a dicidi cu falta solamente awe 30 di Januari y diaranson 31 di Januari, pa paga number di auto pa loke ta bay aña 2024.

E mesun pueblo cu a duna gobierno miyones di florin na "surplus" pa alivia e presion di Hulanda riba e gobierno aki, a ser informa ayera cu esunnan cu tin number di auto pa paga, tin cu haci esaki awe of mañan, ya cu pa diahuebs venidero esun cu no paga number di nan auto, nan lo ricibi un multa adicional riba e suma cu nan tin cu paga normalmente.

Riba DIMP a sigui cu su menasa contra di e humilde pueblo di Aruba, anunciando cu LO NO duna fecha nobo pa cumpli cu e obligacion aki, esta cu awe y mañan tin cu paga sino pueblo tin cu bolbe saca placa adicional for di su cartera pa gobierno aki ricibi.

CRUEL

Ta bon pa señala cu te cu ayera, a keda anuncia cu n'e momentonan aki, cu 80% di tur number di auto cu tin registra, no a cumpli cu e deber aki, pues e numbernan no ta paga.
Gabinete Wever Croes II semper a insisti di e hende ta na prome luga den su maneho, cu pueblo ta ser atendi prome cu tur cos pero awor ta oprimi y presiona pueblo pa paga su number di auto, den e prome luna di aña, sabiendo cu semper e prome luna di aña ta dificil pa hopi cas di famia.
Gobierno di su parti, cu miyones cu el a ranca for di pueblo cu aumento di diferente impuesto, ya a paga tur hende den e aparato publico, e mesun ambtenaarnan aki cu si a logra di yama e asina yama "bashi premie" den e prome luna di aña.

Pueblo di su parti no tin 'bashi premie' pero si tin un 'CARTERA BASHI' ya cu gobierno a ranca mas cu 90 miyon for di su cartera sin duna algo al cambio y awor riba dje ta obliga esunnan cu no a ricibi algo extra manera trahadonan di gobierno, pa paga number di auto den dos dia di tempo of nan lo tin cu bay paga multa adicional.

Hasta den e sector priva, tin comerciantenan cu tin problema di likides den e prome luna di un aña nobo y awor Gabinete Wever Croes ta bin menasa tur hende dor di implementa un multa cu por ser considera un abuso di marca mayor di parti di gobierno cu realmente no tin e "hende central."

Training anual "Barracuda Warrior" completa







E entrenamento Militar anual, cu ta carga e nomber "Barracuda Warrior", e aña aki a tuma luga na Corsou entre 15 – 29 di januari. E training a trece varios unidad di Region Caribe Hulandes hunto, entre otro e 'Marine Squadron Caribe' di Aruba, e Destacamento di Marina di Sint Maarten, e Peloton di Boto di Corsou, 'Compagnie in de West' y un peloton di Militarnan di Corsou. Un totalidad di 185 militar a participa na e entrenamento.

Meta di e ehercicio tabata pa reforsa e colaboracion entre e diferente unidadnan, cu normalmente ta staciona riba diferente isla. E actividadnan durante Barracuda Warrior entre otro ta contene, ehercicionan di tiramento, caredanan anfibio (tanto den dia como marduga), operacionnan den areanan urbanisa, y simulacion di atakenan plania y no-planiá.

E Militarnan di Corsou cu mas frecuencia ta participa na entrenamentonan Militar grandi, den cuadro di continuacion di profesionalismo di Militarnan di Caribe Hulandes. Banda di esey e ehercicio conhunto ta expande e eficacia operacional.

Barracuda Warrior ta keda un ehercicio militar importante pa promove preparacion y cohesion di forsanan maritimo y terestre den Region Caribe Hulandes. Esaki ta sostene e mision di Defensa den Region Caribe Hulandes: brinda pas y siguridad den region.

Minister Dangui Oduber a celebra e di 150 aniversario di Holland America Line

Y nan compromiso pa sostenibilidad pa cu Aruba y henter mundo

Minister Dangui Oduber tawata abordo di e iconico Holland America Line Cruise pa marca e celebracion di su impresionante 150 aña di existencia. Durante e ocasion importante aki, e Minister Oduber a tin e privilegio di conmemora e 65 aniversario di cu Holland America Line ta bishita Aruba.

Holland America Line a extende invitacion na gobierno di Aruba y tambe na prensa local pa e ocasion special aki. Gobierno di Aruba a keda representa pa minister Oduber como tambe Prome Minister Wever-Croes. Di Aruba Ports Authority (APA) tawata t'ey sr. Marc Figaroa y e Voorzitter Raad v. Commissarissen, sr. David Dubero. Como parti di e festividad, tur presente a ricibi un paseo exclusivo di e Holland America Line Cruise, unda a presencia di prome mano e dedicacion di e liña crucero pa cu nan operacionnan sostenibel. E bishita no tabata solamente un celebracion di historia, sino un testimonio di e compromiso di e compania pa responsabilidad ambiental.

E punto culminante di e paseo ta e anuncio cu e barco di crucero lo pasa door di un transformacion di diesel pa Gas Natural Liquido (LNG), un paso significativo pa reduci emision di carbon y concentra asina ariba un futuro mas amigabel pa cu medio ambiente. E iniciativa aki ta keda perfectamente alinea cu e mision di ministerio di turismo unda ta enfoca den practicanan sostenibel pa cu turismo di Aruba.







Expresando sentimentonan di alegria y gratitud, Minister Dangui Oduber a comenta, "Ta berdaderamente un honor pa forma parti di e momento historico aki mientras ta celebra 150 aña di Holland America Line. E dedicacion na sostenibilidad demostra awe no solamente ta elogiabel, sino tambe ta establece un precedente pa henter e industria di turismo. Aruba ta orguyoso di ta un socio duradero di Holland America Line y ta mira dilanti na hopi mas aña di colaboracion pa construi un futuro mas sostenibel y consciente di medio ambiente."

Pa clausura, Minister Oduber a extende felicitacion sinceramente na Holland America Line pa e logro significante aki. E celebracion di historia di nan 150 aña, tambe nan aniversario di ta bishitando nos dushi isla pa 65 aña, hunto cu un vision pa un futuro sostenibel, ta marca un momento di triunfo pa tanto Holland America Line como pa e persiguimento global di turismo sostenibel.


FLOOR
MANAGER
Yes We're
HIRING
SUPER
Doit Center
Requirements:
* Bachelors Diploma in Business Administration
* Industrial and Production Engineer Diploma is a plus
* Competitive Salary
* Full Time Job
* Flexible Hours
* Experience is a plus
* Training will be provided
Scan for Job
Responsabilities
Interested candidates please submit your resume to hr@doit.aw
SUPER
Doit Center®
éxito®

Auto cu un baby a bolter riba WVB

Diadomingo anochi den careda di 7'or, un poco mas pabou di e brug di Hato direccion Bushi a sosode un accidente.
Informacion a drenta cu un auto a bolter ariba WVB y lo tin dos persona herida.

Na yegada di polis, a bin topa cu un Kia Picanto color cora ariba su banda. Banda panort di caminda; por a mira cu e impacto tawata contra e vangrail.

Un impacto fuerte, mirando con e hero di e vangrail a keda.

Den auto tawata tin un famia, un pareha cu nan baby cu a mas cu claro a pasa den un susto grandi.

E vehiculo bayendo direccion rotonde Bushiri a perde control y dal contra e rail panort y despues bolter. Polis di trafico a presenta y tambe ambulance. Caminda a wordo cera for di rotonde Ponton.

Paramediconan a opta pa bay cu e famia Hospital pa mas observacion. Nan tawata mustra OK e momento eynan, e baby tawata spanta y tawata yora bastante.





Ladron di auto a maltrata doño di auto cu a sigui'e

Diadomingo anochi un pareha lo a persigui nan Nissan March cu a wordo horta. No ta duidelijk si e la pasa e ora ey of un otro dia.

Un patruya ariba e caminda a bin topa cu dos Nissan March, esun horta y esun cu lo a avisa polis cu ta tras di e Nissan March horta. Pues nan tambe tawata den un March.

Esnan cu tawata tras di e March horta a conta polis locual a caba di sosode. Parce cu e ladron lo a enfrenta e doñonan di e March y lo a herida un cabayero basta bon den cara, y esaki tawata sangra basta.

Un dama cu tawata cu e cabayero cu a haya e golpinan tambe a bringa parce cu e ladron, prome cu esaki a core bay direccion ex Codemsa lagando un slof di Adidas atras. Polis a confisca esaki y tambe tas cu lo ta pertenece na e ladron di auto. Ariba e tas, por a mira potret di un mucha, probablemente yiu di e ladron hoben.

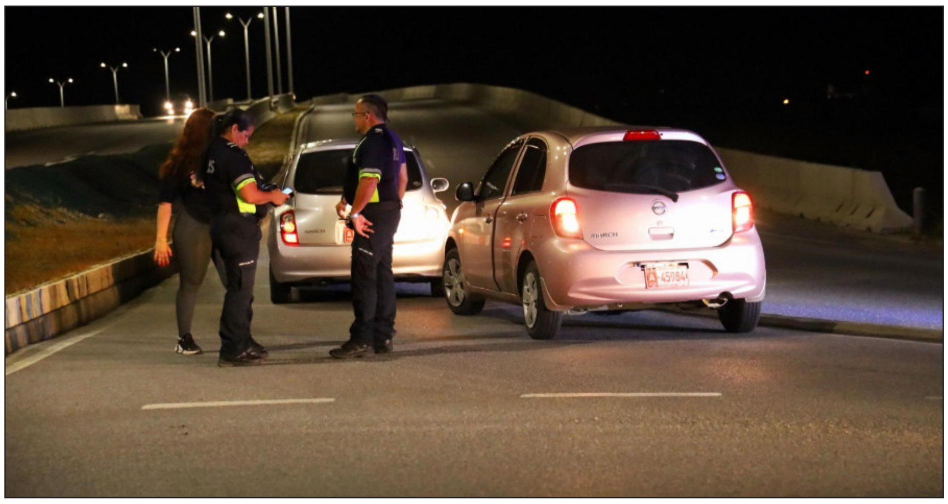
Otro agentenan tawata busca cerca di e pad di ex Codemsa pero sin resultado.

Despues cu takelwagen a presenta y tur hende a bay di e sitio, un automobilista a capa momento cu e ladron a subi Watty Vos Boulevard, altura di e viaduct di Cumana y drenta un auto. Polis tin e datonan.

E ladron ta hoben, cabey largo wanta y tawata den un short. Polis a wordo avisa.







Xavi, entrenador di Barcelona, ta anuncia retiro na final di e temporada



Foto: © Victor Salgado

E emblematico entrenador di Barcelona Xavi Hernandez, a dicidi retira na final di e actual temporada poniendo fin di su mandato un aña prome cu su contract vence. E anuncio a tuma luga despues di e derota 5-3 den nan propio cas contra Villarreal, cu ta laga e ekipo 10 punto leu di e lider di e Liga, Real Madrid.

Xavi, ex-centrocampista di Barcelona y di e seleccion Spaño, a asumi e cargo di entrenador na november 2021, sigurando e titulo Spaño den su temporada inaugural completo na 2022-23. A pesar di e exito inicial, e reciente contratiemponan y e creciente diferencia den e carerar p'e titulo a hiba e tecnico di 44 aña pa cuminsa cu combersacion cu e dirigentenan di Barcelona, cu finalmente a caba na un decision mutuo di bay fo'i otro.

Den un comunicado di prensa, Xavi a expresa su dedicacion n'e club: "Mi tabata un homber di e club. Mi a prioris'e hasta riba mi mes. Mi a duna tur loke mi tabatin."

Mencionando e necesidad di un cambio di dinamica, Xavi a reconoce e problemanan cu e funcion a causa riba su salud mental, haciendo referencia riba e retonan cu ta bin cu ne ora di dirigi un club den cual e semper a sintie "no balora" y "maltrata."

E decision tambe ta pa alivia e tensionnan den seno di e ekipo y di e directiva. Xavi ta spera cu su anuncio trempan "lo no escala" e situacion p'e resto di e temporada, incluyendo e proximo eliminatorio di e octavonan di final di Champions League contra Napoli.

E analistanan ta specula riba e futuro di Xavi den maneho y algun ta puntra si e lo sigui dirigi despues di e etapa aki. Despues di a posiciona como un devoto entusiasta di Barcelona y un realista riba e funcionamento interno di e club, e salida di Xavi ta trece pregunta riba e dinamica entre e y e dirigentenan di e club, en particular e presidene Joan Laporta.

Mientras cu Xavi ta enfrenta e ultimo lunanan na Barcelona, mundo di futbol ta spera su reflexionnan di postemporada riba su trayectorio como coach y e futuro cu ta warda e hungado aprecia reconverti den tecnico.

Centraal: Informando y reconociendo su trahadornan

Recientemente e team di Centraal a tene un encuentro di empleadonan, unda a presenta un analisis detaya di e resultadonan principal logra durante e aña 2023. Tambe a comparti e strategia planea pa 2024, ademas a duna reconocemento na empleadonan cual a haci un trabou excepcional durante e aña cu a pasa.

Durante e prome parti di e presentacion sr. Carlos Orman, den su funcion di Director Tecnico Operacional, a duna un bista amplio di e operacion di Centraal. El a papia di e vision y mision di e compania cual por ser resumi di e forma aki: “Nos t’ey pa sirbi cualkier persona ku tin mester di un vehiculo por yega na uno”.

Durante e informacion, el a subraya e necesidad pa haci e maximo esfuerso pa mehora e nivel di comunicacion interno, e iniciativa pa implementa un Transformacion Digital y introduci tecnologia pa facilita e procesonan den e compania pa asina optimalisa e trabou y mehora comunicacion cu cliente. Adicionalmente, el a duna un bista riba e autonan di mas bendi den 2023 y a presenta e modelonan nobo di Vehiculonan Electrico (EV) pa 2024. Tambe el a duna un bista riba e compromiso di e compania pa mantene e posicion di liderazgo pa locual ta Vehiculo Electrico.

Despues sr. Marlon Blom, den su funcion di Director, a anuncia e mehoracion den e dianan di vakantie pa empleadonan cu ta mas tanto tempo den servicio di e compania, como tambe un aumento di salario pa tur empleado, pa yuda contra e aumento di costo di bida cu a afecta un y tur recientemente. Despues di e anuncio aki, el a sigui duna un bista riba e logronan di e compania durante 2023.

Locual a resalta mas ta con Garage Centraal a logra mantene un posicion di mas cu 28% di e total, riba e mercado di benta di auto nobo na Aruba durante 2023, cu un cantidad record di autonan bendi. Ademas a nota un progreso den e areanan di servicio y parts tambe, dunando reconocemento n’e diferente departamentonan aki pa nan trabou duro. Pa finalisa, el a reconoce e trabou ehemplar di Centraal Lease pa facilita financiamento di autonan, algo cual a aporta enormemente n’e crecemento total di e compania.

Como parti di e encuentro anual, e team di maneho ta contento di reconoce e empleadonan cu mas a destaca den 2023. E siguiente empleadonan a demostra un compromiso excepcional, cu un contribucion sobresaliente: “Rookie of the Year” a bay pa Gyon Kelly, e “Most Improved” a ser gana door di Carissa Lopez-Croes, e “Centraal Award” a ser duna na tres empleado di departamento di Administratie, esta Angelino Daal, Jo-Ann Lacle cu Carissa Lopez Croes, y







e reconocemento pa miho prestacion door di e mecaniconan a keda pa Michell Stamper na di tres luga, Fredy Yucra na di dos luga y Bartolome Rivera como ganado pa 2023.

Finalmente, e reconocemento pa “Employee of the Year” a cay den man di Sharina Thielman-v/d Linde, den cual a sa di sobresali pa su conocemento, nivel halto di responsabilidad y hopi corecto den su trabou como parti di e departamento di Administratie.

Sr. Blom a anuncia cu Tony Hartman Kok, ken te cu awor tabata Sales Manager, lo wordo promovi pa bira Director di Benta pa Garage Centraal.
Cu esaki a termina e encuentro aki, locual a haya un bon acogida entre e empleadonan considerando e anuncionan haci, ademas di e esfuerso cu gerencia di Centraal ta haci pa ofrece su empleadonan mas informacion cu ta posibel.

Resumen consehonan di SER den 2023





Sociaal Economische Raad (SER) ta un organo di deliberacion y conseho di gobierno y ta duna conseho independiente na un of mas minister a base di un peticion of ariba propio iniciativa, basa riba investigacion y analisis cu e meta pa señala aspectonan social economico na bienestar di e comunidad di Aruba. Tareanan y e forma di funcionamento di SER ta stipula den ley.

E conseho of miho bisa na Hulandes, e Raad, ta consisti di tres partido igualmente reparti, esta tres representantenan di sindicatonan, tres representantenan di asociacionnan di dunadonan di trabou y tres expertonan independiente apunta dor di Gobierno. Alabes e Raad ta disponi di un Secretario General, cu ta coordina tur e trabounan necesario. E Secretario General ta dirigi un Secretariado cu ta consisti di funcionarionan academico y cu tin como tarea principal pa acesora e Raad cu tur informacion, data, resultadonan di investigacionnan, best practices etcetera, necesario pa por yega na un conseho.

Durante 2023 SER a publica varios adviesrapportnan importante, ocho en total, cu ta trata diferente tema socioeconomico. E adviesrapportnan aki ta duna informacion valioso y recomendacionnan pa e maneho gubernamental riba terreno socioeconomico pa Aruba.

Continuacion un resumen di e adviesrapportnan di 2023:

Problema di obesidad na Aruba:

Den e adviesrapport aki SER ta enfoca riba e situacion actual di obesidad na Aruba, como tambe ariba e efectonan economico y preocupacionnan. SER ta enfatisa e necesidad pa medidanan mas estricto y maneho integral/comprehensivo pa por contra aresta e problema creciente di obesidad.

Ajuste di salario minimo pa 1 di januari 2024:

Den e advies aki, SER ta considera tanto e necesidad social como e capacidad economico pa asina evalua e necesidad pa ahusta salario minimo. Basa riba e factornan aki, SER ta duna conseho na gobierno pa aumenta salario minimo cu 4,9%, entrante 1 di januari 2024.

Creacion di un comunidad mentalmente saludabel:

SER ta enfatisa den e adviesrapport aki riba e importancia pa crea un comunidad mentalmente saludabel y riba e rol cu individuonan y comunidad en general cu ambos tin pa logra e meta aki na Aruba. SER ta enfatisa e necesidad di atencion, recurso y accion pa promove y proteha bienestar mental.

Transicion energetico inclusivo:

SER ta trata e tema di un transicion energetico inclusivo na Aruba. SER ta conseha con pa haci e transicion pa fuentenan di energia renovabel accesibel pa tur hende, cu atencion special na e situacion actual di produccion di energia y uzo di energia solar na Aruba.

Digitalisacion di comunidad:

SER ta enfatisa riba e importancia di habilidad digital y e impacto di digitalisacion riba diferente aspecto di bida pa por participa na un manera inclusivo tanto na Aruba como den e mundo actual.

Cambio den articulo 13 di Landsverordening Minimumlonen:

Den e advies aki SER ta bolbe splica specificamente y reitera su argumentacion y motibonan pa cierto cambionan den Articulo 13 di e Landsverordening Minimumlonen, particularmente relaciona cu e metodo di calculacion y flexibilidad den e porcentahe di ahuste di salario minimo.

Stimula acceso na vivienda adecua, safe y accesibel:

E SER adviesrapport aki ta duna un vision general di e situacion actual di vivienda na Aruba y ta enfatisa e rol di diferente entidadnan gubernamental den inspeccion di vivienda, asunto di consumidor, planificacion di infrastructura y trabounan publico. Alabes ta discuti e situacion di AirBnB's y e impacto cu esaki tin riba e mercado di vivienda. E rapport ta termina cu recomendacionnan pa mehora e acceso na vivienda.

Participacion di adulto mayor den e mercado laboral:

Den e advies aki SER ta conseha ariba e participacion di adulto mayor ariba e mercado laboral na Aruba.

Aruba Tourism Authority Europa a Triunfa na Vakantie Awards 2024

'Reconoci como e miho Oficina di Turismo na Hulanda pa di tres aña consecutivo'

Aruba Tourism Authority (A.T.A.) un biaha mas a demostra su excelencia den e industria di biahe cu logro prestigioso di e miho oficina di turismo durante di Vakantie Award 2024. Un evento di Reisgala cu a tuma luga na Hart van Holland, Nijkerk dia 27 di januari 2024 ultimo. Esaki ta bira e di tres biaha cu e oficina di turismo di Europa ta wordo reconoci durante ceremonia di premiacion conoci como e 'Oscars' di e industria di biahe na Hulanda.

E Vakantie Awards, reconoci como e 'B2B brancheprijzen', ta un testimonio di e actuacion destaca di profesionalnan den e industria. E triunfo di Aruba Tourism Authority ta resalta añanan di dedicacion firme, trabou duro, y un compromiso pa promove Aruba como un tremendo destino di biahe.

Tirso Tromp, Director di A.T.A. Europa, ta expresa su gratitud: "Nos ta hopi entusiasma di ricibi e Vakantie Award pa miho oficina di turismo pa di tres aña consecutivo. E reconocimento aki ta un testimonio di e esfuersonan increibel di nos ekipo y e sosten di nos colaboradonan. E bunitesa di Aruba no ta limita na su playanan; e ta un refleho di e pasion y compromiso cu nos tin pa promove nos isla como un destino di biahe di clase mundial."

Riba e mesun anochi, colega Aaliyah Windster, Sales Executive di A.T.A. Europa ta wordo honra cu e Vakantie Award pa Talento di Aña 2024. Den un solo aña, Aaliyah a bira un strea briyante pa Aruba den e industria di biahe, demostrando entusiasmo, dedicacion, creatividad, y cariño remarcabel pa e marca di Aruba.

Ronella Croes ta extende su felicitacion; "E ta yena nos cu hopi orguyo di por mira nos team logra un otro victoria grandi pa Aruba. Oficina di turismo di A.T.A. na Europa un biaha mas a sa di resalta entre lidernan grandi den e mercado di biahe. Pabien na e team completo di A.T.A. cu a colabora na e triunfo exitoso."

E reconocimento na Vakantie Awards 2024 ta reafirma e compromiso di A.T.A. cu excelencia den innovacion pa promove Aruba como un tremendo destino di biahe. Ademas ta ilustra e individuonan remarcabel cu ta contribui pa haci Aruba un experiencia inolvidabel pa biaheronan.







E aña aki cu tres categoria: Caiso, Groovy y Power Soca

Minister Xiomara Maduro ta felicita Aruba su ganadonan di Aruba Caiso & Soca Monarch 2024













Durante e fin di siman cu a pasa, Aruba completo por a disfruta di Aruba Caiso & Soca Monarch 2024 organisa pa Stichting Musica. Despues di e pre-finalnan cu a tuma luga aña pasa, diabierna y diasabra a toca turno na esnan cu a pasa pa final pa presenta nan cancion pa asina mira cua ta wordo scogi como e cantica cu lo marca e celebracion di lustro di 70 aña di nos carnaval.

Minister Maduro di Cultura tabata presente durante ambos anochi pa disfruta di cada composicion y pa apoya nos talentonan cu a sa di briya riba e tarima na Carnival Village. >>>









E ganadonan absoluto tabata como lo siguiente:

Ganado di Caiso
Cantante: EK
Titulo: Falta Pottasium
Banda: Youth Xtreme Band (YX3M)
Compositor: Eugene Kemp
Areglista: Harvey "Toolz" Agunbero & Eugene Kemo

Segundo finalista Caiso
Cantante: Queen Sashah
Titulo: Worries
Banda: Tsunami
Compositor: Martha Figueroa
Areglista: Michael Odor

Tercer finalista Caiso
Cantante: Mighty Tattoo
Titulo: Let It Go
Banda: Zeta Band Aruba
Compositor: Richard Quant
Areglista: Hubert Thiel

Ganado Groovy Soca
Cantante: Rocco Flava
Titulo: Come Together
Banda: Buleria
Compositor: Claudius Philips
Areglista: Claudius Philips

Segundo finalista Groovy Soca
Cantante: Easy B
Titulo: Togetherness
Banda: Tsunami
Compositor: Brendon Shalol Joseph
Areglista: Rod Benjamin

Tercer finalista Groovy Soca
Cantante: Noush
Titulo: Wreckin' The Place
Banda: Noush & The Band
Compositor: Randolph Berry
Areglista: Claudius Philips Jr.

Ganado Power Soca
Cantante: Galloway
Titulo: Mash Up
Banda: Tsunami
Compositor: Carl Roosberg
Areglista: Rod Benjamin & Michael Odor

Segundo finalista Power Soca
Cantante: M.I.K.E.Y.
Titulo: Unity
Banda: Youth Xtreme Band (YX3M)
Compositor: Harvey "Toolz" Agunbero
Areglista: Harvey "Toolz" Agunbero

Tercer finalista Power Soca
Cantante: Easy B
Titulo: Another One
Banda: Tsunami
Compositor: Shirlan George & Bradley Vesprey
Areglista: Hendry Tromp

Rookie di aña
Cantante: Big Reckless
Titulo: Big Help
Banda: Tsunami
Compositor: Claudius Philips Jr.
Areglista: Claudius Philips Jr.

Banda miho uniforma: Tsunami
Miho bisti: Mitch

Minister Xiomara Maduro, den nomber di Gobierno di Aruba, ta felicita Aruba su monarcanan di Caiso y Soca pa Carnaval 70 y ta gradici tur esnan cu a participa, engrandeciendo nos dushi Carnaval cu nan talento y creatividad.

Finalmente, e mandatario ta gradici Stichting Musica pa un biaha mas organisa Aruba Caiso y Soca Monarch 2024 y ta desea nan tur clase di exito p'e dianan nos dilanti.

Haci control di Pispis pa e no causa daño na bo mata di Papaya

Papaya Mosaic Virus (PMV) Papaya Ringspot Virus (PRV)

Na multiple ocasion kisas canando den bo cultivo bo ta mira bo matanan cu tipo di plaga cu por causa daño na bo cultivo of kisas tambe nan por transmiti otro tipo di malesanan di mata cu abo no por imagina. Bo ta pensa tin ora ta di unda e malesa of e plaganan aki ta bin y sigur bo lo no tin un respuesta pa e problema cu el a causa ni tampoco con pa combati'e. Claro si bo laga esaki sali for di man e por caba cu bo cultivo den algun siman. Tin biaha e por bay di un malesa pa otro ta dependiendo di e tipo di cultivo cu bo tin. Como departamento responsabel Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa tin e deber di informa productornan local riba cualkier plaga of virus cu por causa daño nan na cultivo. Sigur un di e virus nan cu ta activo den e ultimo temponan aki por ta e Papaya Mosaic Virus (PMV) y Papaya Ringspot Virus (PRV)

Pispis

Nomber comun y nomber cientifico; Nomber na Papiamento "Pispis", Spaño Cochinilla Rosada, Cochinilla Hibisca, Ingles: Pink Mealy Bug, Pink Hibiscus Mealy Bug, Grapevine Mealy Bug, Grape Mealy Bug, Hulandes: Rose Wolluis, Nomber Cientifico: Maconellicoccus Hirsutus.

Origen y aña constata e Plaga

Origen di e Pispis aki ta for di India. Pa prome biaha constata den Caribe na Grenada na aña 1992. Na aña 1996 na St. Maarten y na July aña 1997 na Corsou. July 1997 na St. Eustatius y igualmente na Aruba na 1997.

Siclo

Pispis tin un siclo di bida no comun y compleho cu ta duna nan e habilidad pa multiplica den tempo relativamente corto populacion masha grandi. Nan por sobrevivi periodonan di secura como webonan fertilisa cu ta wordo pega na retoñonan of otro parti di mata. Ora cu tin crecemento di blachinan nobo ninfanan por sali for di e webonan y ta bira Pispis adulto sin hala



y cu nan ta cuminsa produci otro ninfanan bibo mesora manera "Parthenogenetico (sin fertilisacion)Tur ninfa ta femenino cu ta bira adulto mas lihe. Un Pispis adulto por produci 80 ninfa bibo den 18 dia y na mes momento tur ta bira adulto den 5 dia, y na nan turno nan ta ripiti e ciclo. Por tin 10 of 12 generacion durante e tempo di yobida. Si e populacion bira denso un generacion por desaroya hala y muda pa un otro mata anfitrion no infesta.

Daño di Papaya Mosaic Virus (PMV) y Papaya Ringspot Virus (PRV)

E tipo di Pispis aki di color blanco ta concentra mas bou di e blachi mata di Papaya. Aki ta caminda cu nan ta hinca nan puy den e blachi di e mata y asina evita cu e contenido sigui pa desaroyamento di e blachi y nan ta chupa e contenido. Hunto cu e chupamento di e contenido di e blachinan nan ta transmiti e virus cu ta "Papaya Mosaic Virus" y e Papaya Ringspot Virus. E Papaya Mosaic Virus ta afecta e blachinan di Papaya caminda cu bo por nota cu e blachinan ta cuminsa haya varios mancha (spotnan) geel cual ta causa e Papaya Ringspot Virus. Esaki ta causa tambe cu e blachinan ta cuminsa deforma y mustra dobla y machica. E manchanan aki ta aparece riba e fruta tambe. Ta causa retardacion di crecemento di retoño, flor y fruta y declinacion di vigor di e mata. Tur e tipo di mata cu ta di famia "Solanacea" ta haya e tipo di virus aki manera entre otro, Tomati, Promenton, Berehein, E virus aki di PMV y PRV por reduci e produccion di e fruta di Papaya te na 85%. E tipo di virus aki cu ta wordo causa dor di wordo transporta via di vruminga pa otro matanan cu ainda no tin e virus. P'esey ta bon ta observa bo matanan hopi bon y mantene nan liber di Pispis y tambe vruminga.

Control

E malesa di virusnan aki di Papaya Mosaic Virus (PMV) y Papaya Ringspot Virus (PRV) no tin cura. Mester elimina y deshaci di e matanan contagia completamente. Mester coba y kita e mata completamente for di den suelo y evita pa malesa sigui plama na e otro matanan den vecindario. Dado caso si ta bay corta e mata mester cort'e mas tanto posibel pareu cu suelo. Mester kima tur locual cu wordo corta of ranca for di suelo pa caba cu e virus. Pero manera tur hende sa cu no ta permiti pa kima. Te na e momentonan aki no tin ningun tipo di pesticida biologico pa combati e virus aki. P'esey lo ta hopi bon pa controla bo matanan regularmente riba e sintomanan cu e virusnan aki pa evita cu e situacion sali for di man.

Mantene tambe bo hermentan limpi si dado caso bo a uza e hermentnan aki riba un mata infesta percura pa desinfecta esaki prome cu bay uze riba un mata no infecta. Por haya pesticidanan cu por combati e Pispis na prome instante cu el a wordo detecta riba bo mata. Entre otro por uza cu insecticida (M-pede), Malation, Diazinon, Lannate y Dimethoaat (Rogor Blue). Tene na cuenta cu ningun di e pesticidanan ultimo menciona no ta obtenibel na Santa Rosa.

Pa cualkier pregunta por tuma contacto cu Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa libremente na tel: 585-8102 of por manda nos un e-mail na info@santarosa.aw

BOB Aruba:

Accion y Plannan pa 2024

Dia 5 di januari 2024 BOB Aruba a tene un "New Year Stakeholders Cheers" pa yama 2024 bon bini y pa gradici tur stakeholders pa nan aporte na e programa di screening pa detecta cancer di pecho na tempo. Tambe ta desea di informa pueblo tocante e plannan di 2024 y futuro.

Durante e evenemento miembronan di e fundacion a presenta e desaroyo nan di BOB Aruba y den cua direccion e fundacion ta bayendo. BOB Aruba su mision ta pa evita tratamento nan innecesariamente extra invasivo door di deteccion di cancer na pecho na tempo. E balor agrega di e programa aki ta e calidad di bida despues di tratamento como tambe e aumento di añanan saludabel pa nos hende muhenan cu un deteccion na tempo. Esaki ta mas cu claro den interes colectivo pa e pueblo di Aruba.

Desde 2019 estadistica ta duna di conoce cu tin un aumento den participacion na e programa di screening di pecho. Esaki ta principalmente danki na e reaccion positivo di pueblo ariba nos yamadanan di telefon, unda cu antes tabata manda carta solamente. Ademas a amplia den capacidad di BOB Aruba su tecniconan, unda cu awor por screen mas cliente pa dia y tambe por screen pafo di ora di oficina, den oranan di atardi te cu 7or y ariba diasabra mainta.

Interesante pa menciona ta cu e total cu BOB Aruba a referi na dokter di cas pa haci mas investigacion ta entre 3 pa 5%. Esaki ta un estadistica aceptabel y comparabel cu estadisticonan internacional.

BOB Aruba ta gradici tur nos stakeholders cu ta yuda y colabora cada dia cu e mision di BOB Aruba. En special nos ta gradici: UO-AZV, HOH, DVG, HAVA y demas fundacion nan contra cancer na Aruba: KWF, Mary Joan, FCCP, y CORESA.
Colaboracion pa continuamente conscientisa pueblo tocante deteccion na tempo y prevencion ta sumamente importante y ta wordo haci den union cu entre otro e fundacion nan menciona y mas.

Den 2024 BOB Aruba ta planea pa continua y expande ariba tur colaboracion existente. Adicionalmente e aña aki BOB Aruba ta prepara pa implementa un Sistema di maneho di datos mas avansa, conhuntamente cu RADventure Group. Esaki na su turno lo facilita control di e calidad di e programa di screening, ehecuta door di LRCB (Landelijk Referentie Centrum voor Bevolkingsonderzoek Nederland).

Danki na e experiencia cu BOB Aruba tin cu e programa di screening di cancer di pecho, nos ta forma parti di e comision





cu ta traha riba e expansion di programa di screening na Aruba. Na Augustus 2023, a lanta un comision informal yama: "Uitbreiding Bevolkingsonderzoek", cu ta un colaboracion entre BOB Aruba, HOH, CORESA, AZV, DVG y HAVA.

E meta di e comision aki ta pa den 2024 studia, evalua y concretisa e posibilidadnan pa ampliacion di e programa di screening di Aruba.

Un danki ta bay na tur cu ta aporta pa Aruba yega na mas programa nan preventivo cu por detecta cancer mas tempran posibel.

Den un ambiente festivo nos a habri 2024 cu hopi animo, positivismo y energia pa continua nos trabou incansabel cu hopi amor pa e comunidad di Aruba.

Minister President a reuni cu representante di Hulanda pa Aruba, Corsou y St. Maarten, Sr. Edson Hato

Siman pasa Minister President durante un reunion, a cera conoci cu sr. Edson Hato, cu desde September 2023 a tuma e encargo over di sr. Erwin Arkenbout como representante di Hulanda na Aruba, Corsou y Sint Maarten.



Prome Minister a expresa cu na e momentonan aki ta hopi importante riba tur nivel pa tene tur canalnan habri cu Hulanda. Principalmente awor aki cu Aruba ta haciendo tur esfuerso posibel pa por yega na baha e interes di e refinanciamento di e debe di covid. Esaki a wordo delibera riba dje durante e reunion cu sr. Hato y tambe a atende otro temanan entre otro e formacion di gobierno di Hulanda y kico por wordo spera pa e islanan.

Sr. Hato hunto cu sr.Vincent Storimans, kende ta hefe di oficina di Representacion di Hulanda na Aruba, a asisti na e acto protocolar di Dia di Betico y por a gosa di e bunita homenahe na e gran Libertador Betico Croes.

Crea amistad cu bo 30 aña:

Pakico e ta dificil y con pa haci esaki

Amistad ta un parti vital di e conexion humano, ya cu e ta proporciona compania, sosten y un sentimento di pertenencia. Sinembargo, crea amistad nobo cu bo 30 aña por ta un reto, specialmente p'e millenialnan. Aki bo por mira pakico e ta dificil y con pa supera e obstaculonan aki.



Dinamica social cambiante

E millenialnan ta enfrenta e dinamicanan social unico cu por dificulta nan capacidad pa cera amistad. Responsabilidad manera carera profesional, relacion y paternidad sa tin prioridad, lagando poco tempo pa actividad social. E rednan social, aunke ta conecta nos virtualmente, tambe por dificulta e formacion di relacion den e mundo real. Fuera di esey, e millenialnan ta mas propenso pa duna prioridad na nan carera y relacion riba amistad, loke por tensa e lasonan existente.

Diferencia di genero

Genero ta influencia den e dinamica di amistad. Hende homber sa ta socialisa pa ta independiente y menos expresivo emocionalmente, loke ta dificulta establece un vinculo profundo. Tambe probablemente nan lo mester lidia cu e conciliacion di e bida laboral y familiar y e responsabilidadnan di e cuido di e yiunan, loke ta limita nan disponibilidad pa socialisa. E hende muhenan, en cambio, tin e tendencia pa duna prioridad na amistad y na mantene e rednan social mas solido.

Supera reto

A pesar di e retonan aki, ta existi strategia pa crea amistad cu 30 aña. Sea proactivo y sali uniendo nan na club, asistiendo na evento of participando como boluntario den bo comunidad. Acepta e autenticidad y sea bo mes, ya cu e conexionnan genuino ta construi riba honestidad y e interesnan comparti. Tene e mente habri y ta dispuesto pa conoce hende nobo y purba cos nobo. Amistad ta tarda pa desaroya, asina ta tene pasenshi y ta persistente. Corda cu crea amistad ta un proceso y cu, cu esfuerso y frankesa, lo bo haya bo tribu.

Señor Andy Lee a huramenta dilanti Rey Willem Alexander

Como miembro di Raad van State pa Aruba



Diaranson 24 di januari, Rendolf (Andy) A. Lee a huramenta dilanti di Rey Willem Alexander na Paleis Noordeinde como miembro di Raad van State pa Aruba. E funcion aki a wordo ocupa durante e ultimo 6 añanan pa señora Milly Shwengle, cu a haci un excelente trabou den representa Aruba dignamente.

Señor Lee tin un trayectoria profesional hopi amplio y sigur tawata un decision adecua di e representantenan di un comision independiente pa scoge señor Lee pa representa Aruba den e funcion aki. Basa riba e recomendacion aki, Conseho di Minister di Reino, durante e reunion di diabierna mainta 24 di November, a aproba su nombracion.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa di ta contento cu Aruba tin un representante pa Aruba den Raad van State, cu e cualidadnan y experiencia amplio cu señor Lee ta posee, pa por tuma e miho decisionnan den bienestar di pais Aruba. Señor Lee ta un politicologo cu tin mas di 30 aña di experiencia den sector publico y semipublico na Aruba, Corsou y Washington, Director di CBS Aruba, y Gerente di Departamento di Investigacion di Banco Centraal Aruba. Tambe, e tabata miembro y presidente di Parlamento entre 2009 y 2010. Despues el a fungi como Minister Plenipotenciario na Washington pa Aruba y tawata consehero di Prome Minister entre 2018 y 2020.
Despues di su huramentacion diaranson ultimo, señor Lee a cuminsa traha inmediatamente den Raad van State pa Aruba. Den nomber di Gobierno di Aruba, Prome Minister ta felicita señor Lee y ta dese'e hopi exito den e encargo nobo aki.

SVGA cu 60 aña di existencia

Un tiki di nos historia

Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba a wordo lanta dia 9 di december 1964 dor di meneer P. Harting, meneer A. de Vries y señora C. van den Berg. Nan a ripara cu tabata hopi necesario pa Aruba tin scol special, pasadianan pa mucha y adulto, centro pa train trabao y cas pa cuido 24/7 pa persona cu un discapacidad intelectual. Nan a traha un plan prome y a cuminsa busca fondonan. Na aña 1973 a habri pasadia bibito pin. Scol dun'un man a habri na aña 1976.

Na aña 1979 SVGA a habri un pasadia pa adulto na Brasil mainta y atardi den e edificio di scol dun'un man. Desde aña 1982 tabatin un psicologo na SVGA, aña 1985 a cuminsa un sportleider y na aña 1986 nos trahado social, cu te actualidad ta den servicio cerca pa nos, a cuminsa na SVGA. E grupo social pedagogico a forma y na aña 1993 a amplia cu un logopedista y dos aña despues cu un di dos psicologo.

Desde aña 1985 e asina yama "di tres fase" a habri. Esey tabata encera cu Pasadia Bibito Pin a muda pa Piedra Plat 97A y na e mesun tereno a habri Pasadia Briyo di Solo pa adulto y Centro Man na Obra cu ta un centro pa train diferente trabao pa adulto. A habri tambe un gymzaal riba e tereno pa por duna atencion na movecion pa e clientenan. Na aña 1988 a realisa Cas Sjabururi unda adultonan vulnerabel por a cuminsa biba y haya cuido necesario mientras den dia ta bishita Pasadia Briyo di Solo o Centro Man na Obra.

Na aña 2003 SVGA a habri dos apartamento riba e tereno di Cas Sjabururi pa habitantenan mas independiente cuminsa train pa biba riba nan mes. Hunto cu FCCA a logra na aña 2008 pa habri e oportunidad pa algun persona bay biba cu guia riba nan mes den e bario di Jaburibari. Na aña 2019 a pasa e guia di e habitantenan over pa Fundacion Biba Bou Guia. Na aña 2020 Cas Blenchi a habri den cuadro di e "Sociaal Crisis Plan Aruba".

Esaki ta duna oportunidad pa brinda un cas pa muchanan y hoben cu temporalmente no por ta cerca nan mayornan. Hunto cu Stichting Ambiente Feliz a habri na aña 2021 un Pasadia pa mucha cu discapacidad multiple na Centro di Cuido na San Nicolas. Na e momento aki nos ta duna enseñansa, guia y/o cuido na mas o menos 250 cliente o alumno diariamente.



Algun reto di SVGA

Den transcurso di tempo SVGA a encontra algun retonan sigur. Desde cu gobierno a cambia e forma di subsidia fundacionnan na 2017, sin cu a caba di rond af e bevorderingen di hopi trahado cu a wordo pidi prome cu e cambio, e presupuesto no ta yega pa duna e cantidad y calidad di cuido cu nos kier brinda nos clientenan.

Gobierno, te awe, no a tene cuenta cu e suma di subsidio cu tin inflacion tampoco. Esaki lamentablemente a resulta den un inkrimping den cuido desde januari 2024 y un caso den corte contra gobierno. Cu e noticia na final di december 2023 cu SABA a ricibi payback di 3.35 miyon di florin nos tin speransa cu gobierno lo paga nos trahadonan tambe nan payback.

Mientras tanto nos ta warda decision di hues. Un otro reto ta cu ta dificil pa haya specialista manera psicologo o orthopedagogo, ta hunga un rol atrobe cu otro fundacion cu ta cay bou ministerio di salud por paga salarionan hopi mas miho cu nos.

Pa cu clientenan ta mira cu no tin pasadia adecuado pa e adulto mayor cu un discapacidad intelectual na Aruba. Esey ta haci cu pa e famianan ta hopi pisa pa cuida nan familiar y e peso riba e casnan manera Cas Sjabrururi y Stichting Ambiente Feliz a bira mas. Tin mester mas trahado den e casnan pa por cumpli cu e necesidad di e habitantenan, y e trahadonan mester di habilidad nobo pa deal cu e problemanan fisico y psikico cu ta bin cu edad halto.

Exitonan pa nos grupo meta

Banda di e retonan tin hopi exitonan tambe di e ultimo añanan. A logra di habri e cas pa mucha y hoben, Cas Blenchi, cu fondonan di e "Sociaal Crises Plan Aruba". E metodo di "Disciplina Consciente" ta wordo uza den cas pa traha mas miho cu posibel na e desaroyo di e muchanan. Cu fondonan di samenwerkende fondsen y hopi ayudo di comunidad a logra un camber pa cada habitante di Cas Sjabururi.

Esaki ta mehora e calidad di bida di e habitantenan substancial. A cuminsa un cooperacion exitoso cu Stichting Ambiente Feliz na Centro di Cuido na San Nicolas.

>>>

Akinan hunto nos ta maneha un pasadia pa muchanan cu discapacidad multiple pa esnan cu ta biba cerca nan mayornan y esnan cu ta biba den e casnan di Stichting Ambiente Feliz na Centro di Cuido. Scol Dun'un man a pasa den un trayecto hopi exitoso di mehora calidad door di implementa liñanan di siña y e methodo "Disciplina Consciente". Ademas desde e aña aki tin un klas special pa vaknan creativo y desaroyo social-emocional y tin lesnan special pa haya conocemento di e mundo digital.

Nos scol a logra bin cu e producto di pesto di calidad halto tambe cu ta rekeri plantacion y trabao di cushina di e alumnonan. Pa cu productonan cu ta wordo produci na nos departamentonan como parti di e programa di e clientenan por menciona tambe e bunita belanan di centro Man na Obra, y e dushi te di Pasadia Briyo di Solo.
Pronto lo bin producto nobo door cu nos a caba di haya e bon noticia di Cede Aruba cu a acorda un proyecto pa cumpra un mashin pa shredder tuinafval pa nos traha gordura y tin un mashin nobo pa graveer cu ta duna hopi oportunidad pa productonan nobo.

E bendemento di producto ta yuda pa cu fundraising pa gastonan pa nos clientenan y alumnonan. Awor ta 5 aña caba cu RIU hotel ta sponsor fysiotherapie pa nos muchanan di Pasadia Bibito Pin y Pasadia Centro di Cuido, e aña aki nos kier amplia esaki pa e muchanan di scol Dun'un man tambe. E donacion aki ta haci un diferencia grandi pa e muchanan di nos y di Stichting Ambiente Feliz.

Nos tin cooperacion cu Kooyman y Fantastic Garden unda nos clientenan di Man na Obra ta bay traha den grupo un par di biaha pa siman y Martijn Trading ta trece trabao pa nos clientenan di Man na Obra pa nan traha na nos centro mes. Nos clientenan ta hopi orguyoso di kico nan por nifica pa comunidad door di traha pa e companianan aki.

Actividadnan pa celebra 60 aña di existencia
SVGA a forma un comision cu representantenan di casi tur departamento pa informa comunidad di e enseñansa, guia y cuido cu SVGA ta brinda. E rueda di prensa awe ta e prome actividad di 2024 pa pidi atencion pa nos aniversario.

E comision aki lo zorg pa nos pagina di Facebook www.facebook.com/SVGAStichtingvoorVerstandelijkGehandicaptenAruba lo wordo yena cu informacion referente nos actividadnan y lo post Vlog regularmente pa informa y educa e comunidad di Aruba di e meta/servicio di cada departamento di SVGA.

Ademas SVGA lo tin un open dag na september pa henter comunidad di Aruba pa bin wak kico tur nos ta ofrece pa persona cu un discapacidad intelectual, fecha lo wordo anuncia despues.

Lo bin un caminata pa henter comunidad participa hunto cu SVGA pa nos tin un actividad cu ta bon pa salud y tin integracion cu pueblo di Aruba. E fecha di e caminata lo wordo anuncia despues.

Dia 6 di December 2024 lo tin un feria di wega pa nos alumnonan, clientenan y habitantenan pa celebra e aniversario di 60 aña.

Lo tin un fiesta pa trahadonan na december pa gradici cada un pa nan contribucion tur dia pa haci un diferencia den e bida di nos clientenan, alumnonan y habitantenan. Hunto nos lo sigui traha pa personanan cu un discapacidad intelectual por desaroya nan mes pa bira mas independiente posibel segun nan capacidadnan.

Gradicimento
Nos ta gradici comunidad di Aruba di curason pa tur e apoyo durante e 60 aña di existencia di SVGA. Sin ayudo di comunidad nos no por a logra di ta unda nos ta awe. E confiansa di nos clientenan, alumnonan y nan famia den SVGA ta hopi importante pa nos. Nos ta gradici e esfuerso di tur trahado pa duna e miho di nan mes pa nos grupo meta tur dia. Nos ta gradici nos miembronan di directiva cu a haci un tremendo trabao durante tur e 60 aña, señora M. van Blarcum cu ta pinta desde 2005 cu cliente di MNO y tur otro boluntario.

Nos ta gradici prensa pa e sosten durante tur e añanan. Tur fundacion di Plataforma pa Persona cu un Limitacion pa traha hunto na un meta hopi importante, cu ta inclusion di persona cu un discapacidad den comunidad di Aruba y gobierno pa duna nos e fondonan pa haci nos trabao importante, aunke e fondonan no ta suficiente.

Nos kier menciona algun sponsor cu semper t'ey pa nos cu ta Amsterdam Manor Beach Resort, Rennaissance Wind Creek Aruba Resort, RIU Hotels, Metacorps, AAA, Mac Donalds, Bright Backery, Superfood y Cedearuba y algun persona priva cu semper t'ey pa nos. Pa organisa actividadnan extra nos ta keda depende di companianan y personanan priva cu ta willing pa yuda SVGA. Hopi hopi danki na tur compania cu a y ta duna oportunidad na nos alumnonan o clientenan pa nan por mustra kico tur nan por!!

Informacion di banco
Pa esnan cu lo kier duna un contribucion pa nos celebracion di 60 aña por haci esaki riba nos cuenta di banco:
Stichting voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba
Adres: Piedra Plat 86-A
Cuenta na CMB#: 91603209
Cada ayudo ta wordo aprecia hopi!
Nos ta invita henter comunidad pa sigui nos riba nos pagina di facebook pa keda na altura di tur desaroyo di SVGA.

Riba Dia di Betico,

Prome Minister ta habri e exposicion di señor Gustave Nouel y Padu del Caribe

Rancho a presenta nan proyecto di un museo di piscado

Diahuebs 25 di januari, Dia di Betico tawata tin diferente opcion riba nos isla pa pasa un dia agradabel cu famia. Varios actividad en conexion cu celebracion di fecha natal di un Arubano cu a lucha fervientemente pa nos pais, nos Libertador Gilberto François 'Betico' Croes. Dia di Betico no ta solamente un tributo na un lider visionario, pero tambe un fuente di inspiracion pa Aruba brasa e resultado di e lucha cu Betico a hiba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a cuminsa Dia di Betico dunando un bunita discurso durante e Ceremonia Protocolar na Plaza Libertador G.F. Betico Croes. Despues Prome Minister a sigui celebra Dia di Betico entre otro na Cede di Partido MEP. Tambe Prome Minister a asisti na e apertura di un museo nobo den Ranchostraat na unda cu e mandatario a habri e exposicion di señor Gustave Nouel. Señor Nouel tin un coleccion di cuadra hopi impresionante di Betico Croes.

N'e ocasion tawata tin tambe exposicion di cuadranan di nos Tata di Cultura, Juan Chabaya Lampe, Padu del Caribe y a admira tambe e exposicion di arte riba boter di señora Angela Croes.

N'e ocasion tambe Prome Minister a ricibi informacion for di Stichting Rancho di e plannan cu tin pa comberti un cas bieu di piscado den un museo di piscado na unda lo expone entre otro paña di piscado. E deseo di Prome Minister ta pa esnan encarga cu Ranchostraat 12 y 14, den curason di Rancho, logra remodela e dos casnan situa riba e tereno di 800m2 cu ta conecta cu JG Emanstraat y caminda tin un cushina moderno pa cushina pisca. Asina ta conecta cultura, pasado y presente. Sigur un proyecto atractivo pa e bario y tambe un atraccion mas y un bunita luga pa bishita.







Haya trankilidad de caos

Un guia pa calma spiritual memey di un mundo turbulento



Memey di un mundo yena di conflicto, inhusticia y dificultad, ta natural sinti emociona. E bombardeo constante di noticia angustioso por afecta nos bienestar mental. Sinembargo, memey di e caos, ta crucial pa reconoce cu cada un di nos tin e poder di cultiva e paz interior y e resiliencia. Aki tin algun conseho practico cu lo yuda bo mantene e calma spiritual den un mundo turbulento.

Na prome luga, considera e posibilidad di incorpora e atencion pleno y e meditacion na bo rutina diario. E atencion pleno, e acto di presta atencion n'e momento presente sin husga, por yuda na trankilisa e mente y reduci stress. E meditacion, un practica mas formal cu ta implica enfoca e atencion den e halamento di rosea of den un mantra, proporciona un enfoke structura pa haya e calma interior.

E conexion cu naturalesa ta otro metodo poderoso pa conecta cu bo mes. Ya sea ta un keiro den parke, un momento hunto un lago of simplemente disfrutando di e hardin, pasa tempo den aire liber por brinda un sensacion di paz y trankilidad.

Participa den actividad cu ta aporta alegria ta esencial pa mantene e calma spiritual. Ya sea lesando un buki, scuchando musica, pasando tempo cu bo sernan keri of practicando un hobby, duna prioridad n'e actividadnan cu ta eleva bo spirito.

Practica e autocompasion ta crucial ora cu bo ta enfrenta circunstancia emocional. Sea amabel cu bo mes, reconoce bo sentimentonan y corda cu bo no ta bo so.

Busca sosten di otro ta un señal di fortalesa. Ya sea confiando den un amigo, un famia, un terapista of un consehero spiritual, comparti bo preocupacionnan por haci cu bo ta sinti bo mes menos aisla y cu bo pia riba tera.

Participa den acto di bondad por desvia bo atencion di e problemanan personal y recorda e bon cu tin den mundo. Yuda otro no solamente ta beneficia nan, sino cu tambe ta contribui pa bo sinti bo mes cu un proposito.

Ta importante señala cu mantene e calma spiritual no ta nifica cu bo ta ignora e problemanan di mundo. Na luga di esey e ta implica haya un balans entre mantene bo mes enfoca y cu bo pianan riba tera y tuma e medidanan activo pa marca un diferencia positivo. Door di pone e strategianan aki den practica, bo por nabega door di e caos cu resiliencia y mantene un sensacion di paz interior.

Inscripcion pa 21+ Toets di IPA ta cera dia 31 di januari 2024!

Bo ta desea di haci e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario pero pa motibo di circumstancia di bida bo no a logra termina sea havo, vwo of mbo nivel 4? Cu 21+ Toets bo deseo por bira realidad! Tur persona cu tin desde 1 di september 2025 minimo 21 aña y cu kier haci un estudio na Instituto Pedagogico Arubano (IPA), pero no tin diploma di sea havo, vwo of mbo nivel 4, ta bin na remarca pa haci e asina yama 21+ Toets.

21+ Toets ta midi si bo tin e nivel di havo cu ta necesario pa por studia na IPA. Si bo logra pasa 21+ Toets cu exito bo por inscribi pa un estudio inicial cu IPA lo ofrece durante aña academico 2025-2026. Asina cu bo inscribi bo ta bin na remarca pa participa na e test di admision (beroepstest) y e programa preparatorio (voorprogramma) cu lo tuma luga durante aña academico 2024-2025. Si bo logra pasa e test di admision cu exito y completa e programa preparatorio bo por cuminsa cu bo estudio na augustus 2025.

21+ Toets ta consisti di tres materia entre otro: 1. Hulandes, 2. matematica, 3. hende y comunidad. 21+ Toets ta tuma luga diasabra 13, diamars 16 y diasabra 20 di april 2024.

Inscripcion

Tur persona cu ta interesa pa haci 21+ Toets por inscribi via e website www.ipaaruba.com. Pa por inscribi mester cumpli cu pago di AWG 80,- y pone como anexo un copia di e comprobante di pago den e formulario digital di inscripcion. Tene na cuenta cu e comprobante mester tin bo nomber riba dje, p'asina nos sa na ken e pago ta pertenece. Na final bo lo ricibi un confirmacion di bo inscripcion. E ultimo dia pa inscribi pa 21+ Toets ta 31 di januari 2024. Despues di e fecha aki no tin posibilidad mas pa inscribi.

Pa keda altanto di e ultimo desaroyonan di IPA bishita www.ipaaruba.com y sigui nos riba e pagina di facebook Instituto Pedagogico Arubano.

Parlamentario Ricky Hoek cu peticion na tur mayor pa proteha nos muchanan durante e temporada di Carnaval

"Nos tur ta disfrutando di e dushi temporada di carnaval y gran mayoria di e poblacion ta atende e actividadnan di carnaval. Sinembargo, mi kier a trece dilanti un punto hopi importante pa loke ta cuido di nos muchanan durante di e temporada di carnaval", asina Parlamentario di Fraccion di MEP, Ricky Hoek a expresa.

"Durante e temporada aki, mi ta haci un yamada na tur mayor cu tin yiu chikito, incluyendo babynan, pa mantene nan na cas. Aunke tin posibilidad cu ta paradanan of actividad pa mucha, mi ta pidi pa nan no keda mucho rato den solo y pa no keda cerca di luga unda por tin zonido fuerte. Tambe, pa evita mucha ta den aglomeracion y si nan ta hopi chikito, mi ta yama atencion pa keda na cas cu nan," Hoek a enfatisa.



E Parlamentario ta kere tambe cu si tin deseo pa participa den e actividadnan di carnaval, tin algun cu por tuma cuido di nos yiu, of por puntra un famia of amistad confiabel pa wak pa e muchanan.

"Por fabor, ban cuida nos muchanan. Ban tene e cuido di nos muchanan conscientemente pa proteha nan oido, proteha nan cerebro, nan cuero di solo cayente y tambe pa nos yiunan tin un crecemento saludabel", a remarca.

Hopi ta atende e eventonan di carnaval y tin organisacionnan den comunidad cu por duna informacion mas detaya tocante cuido, specificamente pa nos yiu chikito durante e periodo aki.

Hoek a enfatisa riba e importancia di pone atencion na e yiu chikito ora nan ta disfruta di e actividad, tene cuenta cu tur aspecto manera solo, cuminda, hidratacion, zonido, calor, entre otro, cu por influencia nan bienestar.
Parlamentario Ricky Hoek a finalisa deseando un dushi temporada di carnaval na henter comunidad.

Minister Thijsen a felicita Republica di India 75 aña di Independencia

Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a felicita embahador di Republica di India Reenat Sandhu cu e di 75 aniversario di Independencia di e pais. Esaki a tuma luga durante di un recepcion ameno na Kasteel De Wittenburg na Wassenaar. Tambe presenta na e recepcion tabata director di Directie Buitenlandse Betrekkingen Jocelyne Croes.

Minister Thijsen a felicita embahador Reenat Sandhu den nomber di Gobierno y pueblo di Aruba. Aruba y India tin un relacion hopi estrecho, mirando cu tin hopi Arubiano cu ta procedente di India, di caul hopi ta comerciante. Embahador Sandhu a haci un bishita official aña pasa na Aruba.

Potretnan cortesia di Arubahuis



Pho vietnamita de ternera



Pho vietnamita: un gran plato de sopa caliente lleno de fideos y carne. Delicioso, nutritivo y lleno de sabores. Para cualquier momento del día una bomba de acumulación o de energía al final de un día exigente.

Receta
TIEMPO PREVIO: 30 minutos
HORA DE COCINAR: 6 horas
TIEMPO TOTAL: 6 h 30 min
6 SERVICIO

Ingredientes:
2 rebanadas de hojas de laurel
2 Conde Tsaoko
1 tallo de canela
2 unidades de anís estrellado
1 cucharadita Hinojo
1/4 cucharadita Clavos de olor
1 cucharadita Semillas de cilantro
1 cucharadita Grano de pimienta blanca
2 1/2 cuartos Agua
1 libra de huesos de res
10 onzas. Huesos del cuello de res
1 cebolla amarilla grande
1 1/2 onzas jengibre, en rodajas
9 onzas tendón de res
1 libra de pechuga de res plana
1 libra de pierna de res
7 onzas Lomo de ternera
7 onzas bola de ternera
2 onzas. fideos frescos

Ingredientes:
1 cucharada. Brotes de soja
1 cucharadita menta
1 cucharadita Cebolla verde, picada
1 cucharadita Albahaca
Sal al gusto
Pimienta blanca, al gusto.
Salsa picante, al gusto

Direcciones:
1 - Coloque las siguientes especias en una pequeña bolsa de algodón para especias: hojas de laurel, tsaoko, canela en rama, anís estrellado, hinojo, clavo, semillas de cilantro y pimientos blancos.

2 - Ase el hueso de res grande a 450°F/250°C durante 1 hora. Al mismo tiempo, asa la cebolla y el jengibre en rodajas durante 15-20 minutos.

3 - Preparar el caldo de huesos de res. Ponga a hervir 2,5 litros de agua en una olla grande. Agregue el hueso de res asado, la cebolla, las rodajas de jengibre, la carne tierna, la pechuga de res plana, la pierna de res y la bolsa de especias. Mientras vuelve a hervir, retira la espuma que queda encima del líquido. Cocine a fuego lento durante 4-4,5 horas. Nota: Retire la pierna de res y la pechuga de res después de 2 horas de cocción a fuego lento. Puedes utilizar un palillo o una vara de bambú para perforar la carne para ver si está blanda.

4 - Saca las carnes. Refrigérelos durante 1-1,5 horas. Los embutidos son firmes, fáciles de cortar y la forma de las lonchas es hermosa. Cortar el tendón en dados; corte la pierna y la pechuga en rodajas finas. Retire la bolsa de especias. Quitar la grasa de encima. Agregue las albóndigas de res y cocine durante 20-30 minutos.

5 - Cortar la carne tierna fresca en rodajas finas y reservar en un plato. Nota: Refrigere la carne durante 1 a 1,5 horas antes de cortarla; por lo tanto, puedes cortar más fino.

6 - Pase rápidamente los fideos de arroz frescos por agua hirviendo durante 5 a 10 segundos, luego coloque los fideos en un tazón grande. Agregue las rodajas de carne, el tendón de res, las albóndigas de res, las rodajas tiernas de carne, los brotes de soja, la menta fresca, la albahaca fresca y la cebolla verde picada. Vierta el caldo encima; sazona con sal, pimienta blanca molida, salsa de chile y jugo de limón al gusto.

Disfrutar

Fortaleza pa Famia

No perde berguensa, pa bo haya atencion

E evangelio di Dios, t'e prevencion contra maldad mas grandi cu ta existi riba mundo, y aunke hopi ta rechasa e palabra. Dios den su inmenso amor, ta spierta mundo henter, pa evita cu nan ta cay den trampa di diablo y asina sufri consecuencia grave, y hasta yega n'e luga di perdicion cual ta fierno.

Ta para skirbi den e buki di Efesionan Capitulo 2: 1-3 lo siguiente: Y boso tabata morto den boso delitonan, y picanan, den cual boso tabata cana antes, segun e curso di e mundo aki, segun e prins di e poder di laira, di e spirito cu ta obra awor den e yiunan di desobediencia. Nos tur tambe tabata biba antes meymey di nan, den e pasionnan di nos carni, y di mente, y tabata di naturalesa yiunan di furia, mescos cu otronan.

Hopi cos cu nos ta mira sosode, ta influencia diabolico cu ta den aire, cu ta ataca mente y curpa di hende, pa nan haci cosnan bergonsoso cu no ta cumbini djis pa hala atencion. Si pasobra ta esey e enemigo kier pa hende laga decencia di Dios un banda y drenta den perversidad y malicia, pensando cu asina nan ta haya atencion. Pero esey no ta atencion ta decadencia.

E enemigo su plan di horta, mata y destrui, ta consisti di coy e locual cu ta bon y hacie malo, locual cu ta bunita hacie mahos, locual cu ta decente, hacie indecente, trece desunion caminda tin union, y trece morto spiritual, pa esnan cu ta cana den desobediencia. Su arma principal ta caba cu tur locual ta respet, pasobra e diabel sa cu caminda no tin respet no tin comprondemento, y caminda no tin comprondemento maldad ta avansa.

Nos deber ta pa splica hende tur dia, pasobra ta parce manera cu tin hende no ta componde, of miho bisa no kier componde, pasobra e influencia di maldad, tur dia ta domina mas riba e mundo y inmoralidad a bira manera un deporte, of un hobby, algo cu hende ta persisti pa nan ta aden.

Dios ta spierta nos pa medio di su palabra bisando: Ma sabi cu den e ultimo dianan temponan trabahoso lo bini: Dios a bisa cu temponan trabahoso lo bini, kiermen ningun no sa cuanto e tempo aki lo dura, pasobra ta solamente Dios ki dia su Yiu Hesus Cristo lo bolbe bek pa busca su pueblo.



Y den 2 Timoteo 3 vers 1-9 e palabra di Dios ta splica tur cos, cu ta bay pasa, y cu ta pasando, pa tur hende por ta na haltura, y pa hende cuida curpa, y busca Dios, su proteccion cual ta obtenibel solamente den su Yiu Hesus Cristo,

Tur locual cu nos ta mira ta sosode, ta asina serio, cu cada letter di Dios su palabra ta cumpliendo, Dios hasta ta avisa nos di hasta di hendenan cu ta aparenta, cu ta mustra religioso, ma cu ta nenga su poder. Pa nos evita e sorto di hendenan aki (2 Timoteo 3:5).

E desobediencia na mayornan ta birando algo cronico bao di nos hubentud, e amor pa cosnan material
ta pone cu hopi biaha hobennan ta bira, rebelde, ingrato, arogante, y sin amor.

E spirito di violencia cu ta move den aire, ta demostra na nos con ireconocibel hubentud por bira pasobra tur e bringamento cu ta tuma luga ta simplemente influencia diabolico.

Nos ta den e temporada caminda cosnan indecente ta wordo considera como bunita, caminda hende ta lubida cu nan curpa ta tempel di Dios.

Laga nos haci hopi oracion.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

"Dios ta stima mi, pesey e ke pa mi bay cerca dje"

Nos ta anuncia cu:




Joy Raghunath

A cambia loke ta temporal pa loke ta eterno.
San Nicolas, 6 augustus 1952 – † Oranjestad, 25 januari 2024

Den nomber di Charitto Chavez, su compañera pa mas cu 27 aña, su yiunan Isadora, Ricardo, Marianna y su nietonan Sebastian, Anton, Bruno y Renée

Joy su rumannan:
+Reno y famia | +Iwan y famia | +Irving y famia | Lloyd y Ria y famia | Glenda y famia | Dennis y famia | +Melvin y famia

Su subrinanan:
Kaveri Raghunath | Gay Sherida Spellen y Shamika Mathilda | Yadira Raghunath na Corsou

Su yiu sin dolor:
Jorrick Briesen

Picasso su chihuahua cu a duna tanto amor y cariño.

Nos ta invita, segun Joy su deseo, pa bin comparti na un acto di celebracion di su bida. Mirando cu e ta bay ta un celebracion, suplica ta bay pa por fabor no bisti paña di luto.

Celebracion lo tuma luga na Aurora Funeral Home diabierna, **2 di februari 2024**, for di **2or te cu 4or di atardi.**
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Cremacion lo tuma luga den circulo cera.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Nos ta anuncia fayecimento di:

Brigida Tromp

*01-02-1935 †22-01-2024

Yiunan:
†Charline Lisette Hoek
Alexander Hoek y Ezra Croes

Nieto y nietanan:
Rutienne Geerman
Aimee Hoek
Adrian Hoek
Leonardo Figaroa
Gilian Hoek

Rumannan:
†Marcial tromp
†Juliana Sevinger Tromp
†Ana Sevinger Tromp
Atala Vingal Tromp
†Frank Tromp
Julieta Tromp
Rosimbo Jacobs y famia

Sobrino(a)nan:
Marian y Fama
Silvia Tromp
Papi Tromp y Famia
Cristina Tromp y yiu
Norma Sevinger y yiu
Evelin Maduro Sevinger y famia
Gwendolyn Sevinger
Elvira Sevinger y yiunan
Aquiles Sevinger y famia
Claudia Gonzales-Sevinger
Vivian Magaly Sevinger y yui
Veronie
Rodney Vingal y famia
Gerald Vingal
Ingrid Tromp
†Sonia Tromp y yiu
Jenny Briezen Tromp y famia
Frank Papito Tromp
Shirley Kuiperi Tromp y famia
Diana Tromp y yiunan
Lesbia Abreu Tromp y famia
Mayra Tromp y yiunan
Luisito Tromp
†Urlita Jacobs

Primo(a)nan, bisiña y conocirnan

Amiga di cas: Gladys Perez, Aida Pieters, Rosalinda Ridderstap, Soledad Quandt, Mena Mateo, Pascual Marcial Ras

Demas famianan: Tromp, Hoek, Sevinger, Vingal, Jacobs, Klepper, Jansen, Koolman, Dirks, Maduro, Eman, Ridderstap, Quandt, Figaroa, Kolen, Croes, Navas-Perez.

Ta invita pa e acto di entiero lo tuma lugar **diaranson 31 di januari 2024** na Misa Pro-Catedral San Francisco na Playa di 9 pa 11 am despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada,den cunucu di yerba Bèrdè E ta pone mi sosegá
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.

Cu profundo dolor na nos Curason, pero gradecido pa e bendishon di su Guia, Amor, Ehempel di Curashi y Perseverancia,

Nos ta anuncia fayecimiento di

Sra. Gladis J acobs Granados

Na un Bunita Edad 90 aña
"Mama, Wela, Oma,Tan Gladi "
☀ 26 July 1933 - † 22 January 2024

Na nomber di
Su Mayornan:
† Porfilio Jacobs y † Carmen Granados

Esposo Stima:
† Carlos Martinez Granados

Su Gran Amor, su yiuan
Juan 'Tico" y Alba Ligia Jacobs
Jesmine y Mario Vrolijk
Gizet y Danilo Rodriguez

Manera yiu:
Carmen Zuleta y famia
Carina Maduro y yiunan.

Su Rumannan Stima:
†Juan Soto
Reneta Jacobs
†Guillermo Jacobs y Cecilia Jacobs

Su Tesoro nan, su nieto nan y manera nieto nan:
Susan Jacobs y Marc Martijn
Zaira Vrolijk
Shandra Vrolijk y Windy Joung
Gislaine y Frenzie Boekhoudt
Gisdanya y Jade Salamatin
Rose-anne y Roderick Albus
Gisdan y Lisette Rodriguez
Adair Jacobs
Diego Arango
Catalina Castro
Juan Camilo Jacobs
Zoraima Correa

Su Orgullo nan, Bisanieto y Bisanietanan
Shaydee Kock, Jimmar Cornes, Zairaey Colmenares, Jaydee Kock, Zoë Boekhoudt, Rodmar Albus, Zayne Boekhoudt, Jadan Salamatin, Giamaylla Rodriguez, Roshanne Albus, Rose-Ella Albus, Jadah Salamatin, Shannaya Rodriguez, Rodward Albus, Shannella Rodriguez, Jaylah Salamatin, Keisia Querales.

Su Subrino nan Stima:
Carmen Jacobs, Lydia Jacobs, †Nelson Jacobs, Daniel Jacobs, y nan Famia, Marina Hernandez, Adaluz Carrascal, Jorge Rodriguez, †Jose Rodriguez, Mabel Rodriguez, Johnny, Guillermo, Norma y Henny Soto.

Tanta Grandi Stima di:
Jean y Angelic Trimon y nan Famia
Brandon Trimon

Mama di Su Nieta nan: Federica Fingal

Tambe su Prima y Primo nan, Comer y Comper nan y su Iha nan, Amigo nan y Bisiña nan Stima.

Famia nan;
Jacobs, Granados, Martinez, Vrolijk, Rodriguez, Salamatin, Trimon, Henriquez, Dijkhoff, Britten, Colmenares, Tromp, Maduro, Webb, Hernandez

Ta invita tur famia, amigo, bisiña, conocirnan y su grupo di Ozias pa su Despedida y Entiero **Diaranson 31 di January 2024** na Kapel di Tanki Leendert, Juan Pablo II for di 2:00 pm sigui pa Santana di Noord.

Anochi di Condolencia lo ta **Diamars 30 di January 2024** na su Cas na Tanki Flip 40

Nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un ser keri.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Tu vida sera mas radiante que el sol de medio dia, y la oscuridad sera como el agua que paso. - Job 11:17

Cu hopi tristeza na nos curason pero agradecido pa tur locual e la hasi y ta nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di

Robert Longinius Laclé

Mihor conoci como: "Robby"
*12-03-1962 - †23-01-2024

Na nomber di su:
Casa: Luz Marina Laclé-Zuluaga

Yiunan: Edmund Laclé
Chrystalle Laclé
†Julissa Laclé

Mama: Henrica (Riet) van Hoof (Hulanda)

Tata: †Clyve Laclé (Hulanda)

Rumannan:
Marcel y Sharon Sommer- Phelipa y yiunnan (Curacao)
Max y Stella Laclé-Hayes y yiunan (USA)
Monique Laclé y yiu
Eduardo (Bubu) y Deborah Laclé-Thijzen y yiunan
Chaim y Claudia Alvares y yiu
Angelique Laclé

Suegra: †Maria Franco

Suegro: Jose Zuluaga (Colombia)

Cuñanan: Maria Eugenia Zuluaga (Colombia)

Tanta y omonan: †Thelma Laclé
†Ismael y Allegonda Laclé-de Rijk y famia
†Olga Vieira Alvez-Laclé y famia
†Rita Laclé
†Edgar Laclé y famia
Filomena (Mena) y Gerard Marsman-Laclé y famia (Hulanda)

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Manera yiu: Lauchi

Demas famia: Laclé, Zuluaga, Franco, van Hoof, Sommer, Hayes, Franca, Thijzen, Alvares, Yarzagaray, Vieira Alves, Marsman, Luidens, Thiel, de Mey, Erasmus, van Wanrooij

Oportunidad pa condolencia: diaranson 31 di januari 2024 na Aurora Funeral Home di 7:00 pa 9:00 pm

Ta invita tur famia, bisiña, conocirnan, amigo(a)nan y su coleganan di AAA N.V. pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar **diahuebs 1 di februari 2024** di 9 pa 11 am, sigi pa e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.

Nos mas sincero disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia y conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Na paz lo mi bay drumi y pega soño, pasombra ta Abo so, O Señor, ta hacimi biba den siguridad. - Salmo 4:8

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Marta Beatriz Sanchez

*09-08-1938 - †26-01-2024

Yiunan:
Yvonne & Ricardo Fortin-Godoy
Sigfried & Ethline Godoy-Dekker
Carlos & Malva Godoy-Dania
Martin & Zoraida Godoy-Lee

Tata di su yiunan:
†Sigfrido Godoy

Nieto- y nietanan:
Mauri & Marnix, Sawatsky & Denise, Curt, Rhafotsky & Marijke, Phil & Elaine, Ross, Kim, Carlmaltsky y Chris

Bisanieto- y bisanietanan:
Shanyika, Shayneya, Caithlynn, Cayenne, Guillyana, Camareno y Shae-lynne

Tataranietonan:
Chase, Caleb y Cayne

Rumannan:
†Juan Sanchez y famia
†Alfonso Sanchez y famia
†Aura Sanchez y famia
Fanny Zievinger y famia
Edith Malmberg y famia

Cuña y suanan:
†Walmira Godoy y famia
†Jorge Petro y famia na Colombia
†Carlos Patiño y famia na Colombia
Ex-coleganan di AMC Unicon

Demas famia:
Sanchez, Godoy, Bermudes, Fortin, Dekker, Dania, Lee, Bikker, Zievinger, Malmberg, Diaz, Petro, Patiño, Kousemaker, Braber, Sint Jago, Mannetje, Rigaud, Zuñiga.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home **diabierna 2 di februari 2024** di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora

Nos ta pidi disculpa si, den nos dolor, nos por a lubida un persona



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

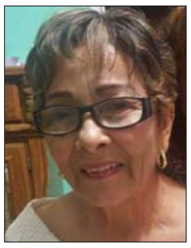
Mi ta alsa mi bista na serunan:
di unda mi yudansa lo bini?
Mi yudansa ta bini di SEÑOR
ku a traha shelu y tera!
Salmo 121

Nos ta anuncia fayecimento di:

Ewald Eleuterio Bishop

*26-05-1963 - †27-01-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Una buena esposa
Un bon esposa no ta fásil pa haña.
E bal mas ku piedra presiosa.
Su esposo tin pleno konfiansa den dje,
I lo pasa bon serka dje.
Henter su bida e ta hasi loke ta kumbiní su esposo,
no loke no ta kumbinié.

E ta kla pa yuda pobernan
i dispuesto pa duna esnan den nesesidat un man.

E ta papia ku sabiduria
i duna su instrukshonnan na una manera amabel.

'Tin hopi mamá bon,
pero niun no por igualá bo.'

Cu inmenso tristeza pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di mi casa, mama, ruman, wela y bisawela stima:

Lucinda Cantillo Orozco

*14-01-1946 - †23-01-2024

Na nomber di su:
Casa:
Dagoberto Orozco

Yiunan:
Flor Maria Orozco
Janeth Orozco y Erick Francas
Jatjen Lucy Orozco
Guillibeth Orozco
Yoasmid Yoalit Orozco

Yiunan di crianza:
luz carime y esposo y hijos
Oscar Echeverria y Nancy Torrenegra,
Luis Fernando Beleño Orozco y Elizabeth Diaz

Nietonan:
Carlos Andres echeverria y señora
Maria Tromp y Luis Gonzalez
Maria dirksz
Genesis Figueroa
Diego Fernando Beleño
Luis Felipe Beleño
Santiago beleño
Jayvain Wouters
Nancy Torres Alcocer
Felipe Torres Alcocer
Maria Luis Torres Alcocer

Bisnieto:
Thiago Alexander Gonzalez

Rumanan:
Abelardo Cantillo, señora y yiunan
Julia y †Armando Torregroza Cantillo y yiunan
Maria Leonor y Edelio Curiel Cantillo y yiunan
Miriam Cantillo
Antonio Jose y Arinda Cantillo Cobeli y yiunan
Luis Eduardo cantillo y señora y yiunan
Angela susana y Luis Garcia y yiu

Consuegronan :
Kestutis Francas
Alvina Franciene

Yiunan di curazon:
Sandra Mimie, y Henry Mark Sims, Elsy Perez, Silvy Amaris, Lily Bravo, Corina Ardila, Margi Ras y Maubeth Ras, Erica y Tim Schobbe

Nieto de curazon:
Mateo Ardila y Yasha Werleman

Sobrino(a) nan, primo(a) nan, comadres (comer) y compadres(compernan), ihanan (ahijad@s), amigo(a)nan, tur su bon bisiñanan y amistad nan (dowco), su ex coleganan di subway

Demas famia:
Orozco, Cantillo, Peña, Berdugo, Olivero, Mesa, Torrenegra, Castañeda, Francas, Mimie, Maduro, Tromp, Dirksz, Ras, Romero, Hayer, Alvarez, Quezada, Torregrosa, Curiel, Covelli, Ruiz, Perez, Gonzalez, Hernandez, Morales, Mejia, Tuñon, Amaris, Bravo, Croes, Beleño, Kelly, Geerman, Samper, Ariza, Roa, Figueroa, Taffur, Blanco, Melfor, Chung, Montiel, Mendoza, Picon, Arends, Vrolijk, Garcia, Celedon, Jansen, Bohorquez, Arisa, Jacopucci, Palacio y Acosta

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar **diaranson 31 di januari 2024** na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana catolico na Sta Cruz.

Oportunidad pa condolencia lo ta **Diamars 30 di januari 2024** na Aurora Funeral Home for di 7or pa 9or di anochi

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra
na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esaki nan termina den tur bunitesa

Agradecido pa tur locual cu e la significa pa nos, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ruman, primo, omo, sobrino y amigo stima

Stanley Hubert de Cuba

03 – 11 – 1954
†24 – 01 – 2024

Na number di su:
Tata y Mama:
†Maria de Cuba-Wouters y †Vicente de Cuba

Rumannan:
†Ildo de Cuba
Jorge de Cuba y esposa Shirley de Cuba
†Helena de Cuba

Pareha:
Editha Marquez y famia

Sobrina/o:
Joey de Cuba, pareha y yiu Farah
Sheraldine de Cuba y famia

Tanta, omo nan, primo y prima nan y demas famia:
de Cuba, Marquez, Ras, Wouters, Bareño, van der Linden, Schwengle, Thijzen, Navas.

Ex colega nan di Setar N.V.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun fam di famia

Ta invita tur famia, amigo/a, bisiña, ex colega y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **diaranson 31 januari 2024**.

E resto nan mortal di nos Stanley de Cuba stima lo ta reposa 9or di mainta pa 11or di mainta na Pray Funeral Home (San Nicolas).

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Belkys Altagracia Payano de Hernandez

*30-01-1973 - †24-01-2024

Acto di entiero ta tuma lugar **diamars 30 di januari 2024** na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm despues saliendo pa santana central na Sabana Basora.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Emanuel Valbuena Ponson (Neke)

*25-12-1933 - †27-01-2024
"E Amor Eterno di Nos Tata"
†Rosa Florinda Oduber
de Valbuena Thielen Geerman

Yiunan:
Gustavo Emanuel y Zulay Valbuena, Eduardo Enrique y Michiko Valbuena, Adolfo Alberto Valbuena y Dr. Mayra Rosales, Rosema Valbuena de Vega y Dr. José Bernardo Vega.

Nietonan:
Joshua Valbuena, Christian Valbuena, Sofia Valbuena, Génesis Valbuena, Dr. Natasha Vega-Salas y Rubén Salas, Dr. Nicole Vega y Bernardo Alejandro Vega.

Bisnieta:
Camila Salas Vega.

Demas famia:
Valbuena, Ponson, Oduber, Thielen, Geerman, Beaujon, de Veer, Trapenberg, Salazar, Bekkers, Croes, Craane, Tromp

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home **diaranson 31 di Januari 2024** di 9'or pa 11'or di mainta.

E acto di cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Dispensa nos cu nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas meymey di nos tristesa.

LET THE PEACE OF CHRIST RULE IN YOUR HEARTS

COLOSSIANS 3:15

Parlamentario Guedez-Erasmus (MEP):

Un miyon florin a wordo inverti na Biblioteca Nacional Oranjestad

Biblioteca na San Nicolas tambe lo wordo renoba na 2024



Riba e fecha di 20 januari 2024 tabata celebracion di dia di Biblioteca. Na Aruba nos conoce Biblioteca Nacional na Oranjestad y na San Nicolas. Ambos dunando bon fruto pa basta aña den nos comunidad.

Parlamentario di Fraccion di MEP, Darlaine Guedez-Erasmus a indica cu mirando cu e edificionan aki tin hopi aña, a aloca fondo pa asina renoba e edificio y pone airconan nobo. Un suma di Afl. 400 mil a ser inverti den e parti aki. Ademas, a cambia tur bentana- y portanan y ranca tur kozijnnan putri, pa pone kozijn di aluminium. Tambe dak cu ta lek a ser renoba.

Biblioteca Nacional na Oranjestad ta den bon estado awo pa un tempo largo. En total a inverti den e proyecto aki mas o menos Afl. 1 miyon. Biblioteca su localidad na San Nicolas tambe ta hayando su debido atencion pa renobacion. Dienst Openbare Werken (DOW) ta cuminsa na haci un evaluacion completo di e edificio.

E evaluacion aki lo tuma luga durante e prome kwartaal di e aña 2024, pues di awo pa maart lo tin e documentonan aki cu e costo pa inicia cu e restauracion. "Como Parlamentario mi ta hopi contento di mira cu placa ta wordo inverti na luganan cu mester. Biblioteca ta un caminda hopi importante pa fia/lesa buki y tambe un luga hopi sigur pa nos hobennan por studia.

Tambe diferente workshop cu tin durante transcurso di aña, pa yuda e muchanan cu nan desaroyo personal y den e mundo di arte.

Mi kier motiva e miembronan pa sigui bishita Biblioteca Nacional y participa na eventonan cu tin y tambe na mayornan pa encurasha boso yiunan pa bira miembro. Miembresia pa mucha y hoben ta gratis y adulto ta 5 florin. Mayornan, hiba boso yiunan y participa hunto cu nan. Mirando cu nos ta den un era nobo di digitalisacion. Biblioteca tambe tin WiFi y ta ofrece e uzo di eBooks y Audiobooks. Esaki ta haci'e mas interesante tambe pa mucha y hoben.

Mi kier gradici Minister Endy Croes pa mira e importancia di tin Biblioteca Nacional di Oranjestad y di San Nicolas den nos comunidad. Un danki ta bay na Directora Astrid Britten y tur trahado di Biblioteca Nacional cu tin añanan haciendo un tremendo trabou, Parlamentario Guedez-Erasmus a expresa.